

واقع المسرح في العراق وآفاق المستقبل (٢-٢)

د. سامي عبد الحميد

كان لايد أن يعود إلى الوطن البعض من المسرحيين المغتربين ليضيفوا رصيذاً جديداً إلى رصييد المسرح العراقي الذي توفى إلى حين . وكان أول العائدين (طلعت السماوي) وتقديمه لونا جديداً من المسرح هو (دراما دانسر) أو (دراما الجسد)، فوجد من استهواه هذا الفن وكان (علي طالب)، الذي توقف وماجر وكان (انس عبد الصمد) و(فويد احمد) وكانت عودة (جواد الأسدي)، قصيرة كنا نتمنى أن تطول وان لا تقتصر على تقديم مسرحية واحدة في ظرف امثي حالك السواد . وكنا لا نتمنى على الخبير أن يغادرنا بعد أن قدم (الأحذب)، وكنا نتمنى أن يعود آخرون إلا أن يهاجر من ظل باقيا في العراق طيلة الأعوام العجاف .

وللتاريخ نذكر مبادرة (حيدر منعثر) في تقديم مسرحية بعنوان (عودة غائب) في الإشارة الى العائدين جميعا، وإحياء لذكرى الروائي الكبير (غائب طعمة فرحان) وإصرارا على الحياة أن تقدم المسرحية في شارع المتنتي بعد أن دمره الإرهابيون، وكان المؤمل أن تواصل فرقة المسرح الفني الحديث نشاطها في مسرح بغداد لولا تزايد نشاط الإرهاب.

الوضع المسرحي الآن

استقر وضع المسرح الوطني في العراق وان لم يستقر الوضع الأمني، فقد استطاعت إدارة السينما والمسرح أن تواصل نشاطها مسرحيا وسينمائيا وإن تقدم عروضاً مسائية، حضرها جمهور غير خصوصا عندما كانت الفرق بحاجة إلى استخدام تقنيات تجتذب مثل تلك العدد من المتفرجين بعد أن غابت مجالات التسلية عن أبناء بغداد وخصوصا دور السينما .

استطاع المسرحيون العراقيون أن يحافظوا على مكانتهم في الوسط المسرحي العربي وكان حضورهم بارزا في معظم المهرجانات والمثليات الفنية .

لقد عادت الفرقة القومية نشاطها، ولكن دون مشاركة معظم أعضائها الأساسيين بل أن بعض المشاركين في أعمالهم هم في خارج كوادرها، وهنا لا بد أن نكرر إطلاق تسمية (الفرقة القومية للتمثيل) على جميع الأعمال المسرحية التي تساهم الدائرة في إنتاجها مهما كانت مستويات تلك الأعمال حيث أن ذلك يقلل من قيمة هذه الفرقة العريقة، وهي فرقة الدولة التي يجب أن تضم أبرز المسرحيين في البلاد.

ونوجه ملاحظتنا حول الأعمال التي تقدمها الفرقة بانتصاها على المسرحيات القصيرة مع بعض الاستثناءات القليلة وهي في الغالب إما من تأليف مؤلف عراقي جديد أو من إعداد مخرج العمل. والمعروف أن المسرح في البلاد والمثقفين لا يعتمدون مثل تلك المسرحيات ذات الفصل الواحد .

تحاول دائرة السينما والمسرح مشكورة استضافة مخرجين بارزين من خارج كوادرها وتحاول إقامة مهرجان مسرحي دولي وتحاول تنشيط حركة المسرح في المحافظات ولها مبادرات مشكورة تستحق التقدير والثناء .

ولعل من اللافت لأشياء هو النشاط المتعاظم والمستمر لمنتدى المسرح، حيث احتضن مجموعات عديدة من الشباب، وأقام الندوات الفكرية والمهرجانات المحلية والعربية ولأبد من توجيه الشكر لإدارته .

ومع كل هذا وذاك تبقى حركة المسرح في العراق متعززة بغياب قطاع مسرحي مهم ألا وهو الفرق الخالدة التي كانت تملأ الساحة المسرحية بأعمالها المنفردة، فأين هي فرقة المسرح الحديث وفرقة المسرح الشعبي وفرقة اليوم واتحاد الفنانين الأينغي إحيائها ودعمها

كي تكون خير منافس لفرقة الدولة، وإلى متى سنتبقى بنايات المسارح المهمة خربة مثل مسرح الرشيد ومسرح النجاح ومسرح بغداد . وهنا لا بد أن نتقدم بالشكر لمحافظة بغداد التي خصصت إحدى قاعات منتدى بغداد الثقافي لتكون مسرحاً وثيقاً لمن يريد عرض عمله المسرحي هناك .

ولا بد هنا من أن نتقدم بالشكر الجزيل إلى وزارة الثقافة لأنها ساعدت في إعادة الحياة إلى دائرة (المركز العراقي للمسرح) ومواصلة الاتصال مع الهيئة العامة للمسرح II ولكن هذا المركز ما زال ينتظر دعماً مالياً لكي يوسع نشاطاته ويثبت مكانته بين المراكز المحلية في العالم .

آفاق المستقبل

إن بقي حال المسرح في العراق كما هو الآن فلا يمكن أن نقول إن هناك تقدماً قد حصل، ولا يمكن القول إن هناك مسرحاً عراقياً بالمعنى الكامل . وإذا ما سار بلدنا إلى الإمام في مجال استتباب الأمن، والأعمار والاستقرار والإزدهار فلا بد أن يسير المسرح بالتوازي إلى الإمام، وإذا لم تتم المجالات الأولى فإن مصير البلد في أكمله في مهب الريح .

من الخطوات التي نأمل أن يخطوها مسرحنا إلى الأمام في المستقبل القريب كما يأتي :

أولاً :- إعادة إعمار أبنية المسارح : مسرح الرشيد، مسرح المنصور ، مسرح النجاح ومسرح بغداد، كما لا بد من بناء مسارح جديدة في بغداد، وفي مراكز المحافظات، وقد استبشرنا خيراً بعزم أمانة بغداد بناء دار أوبرا، ولكن نتساءل ماذا ستقدم هذه الدار إذا ما تم تشييدها؟ وهنا لا بد أن نتذكر أن بغداد مقبلة على أن تكون عاصمة للثقافة العربية، وتتساءل هل أعدوا العدة

الجيدة للمناسبة القادمة؟

ثانياً:- تقديم الدعم المتزايد لفرقة الدولة الفرقة الوطنية للتمثيل والمنتدى المسرحي لكي تزيد من نشاطاتها الإبداعية، وهنا نأمل أن يتم إعمار مسرح بغداد، ليكون مركزاً ثقافياً للتراث المسرحي العراقي .

ثالثاً :- إحياء الفرق المسرحية الخاصة، عبر دعمها مالياً، والعمل على حث المسرحيين من خارج مسرح الدولة على الانتماء لها وتعزيز قدراتها الفنية والعمل على تخصص مقرات وأبنية مسارح خاصة بها .

رابعاً :- الاهتمام بمسرح الطفل وتخصيص فرقة وبنية خاصة له ووضع برنامج ثابت لعروضه المتنوعة ومسرح الصغار للصغار ومسرح الكبار ومسرح الدمى وغيرها .

خامساً :- العمل على إحياء التراث المسرحي العراقي سواء ما يخص تراث المؤلفين الرواد أمثال سعيد مطي ونديم الإحرفجي ويحيى تاف وصفاء مصطفي . وما يخص المسرحيات التي حصلت على سمعة طيبة مثل (البيك والسابق) و(النخلة والجيران) (بغداد والأزل) (وكان يا ما كان) وملحمة (كلكماش) .

سادساً :- العمل على اجتذاب جمهور أوسع عبر قنوات متعددة سواء بإقامة الندوات في التلفزيون أم بإصدار الجلات المتخصصة أم بدعوة طلبة المعاهد والكليات إلى مشاهدة العروض المسرحية وغير ذلك .

سابعاً :- العمل على إدراج مادة (الفن المسرحي) ضمن مناهج الدراسة في المرحلة المتوسطة والإعدادية، وذلك أولاً لاجتذاب عناصر فنية جديدة للمسرح، وثانياً لتربية الذائقة، وثالثاً للثقافة والإعدادية، وذلك المسرح كوسيلة إيضاح في المناهج التعليمية.

ثامناً: حث الحكومة على تأسيس المجلس الوطني للثقافة والفنون ليكون رافداً موازياً لوزارة الثقافة ودعم النشاطات الثقافية والفنية التي تخرج من دائرة الوزارة وعملها.

تاسعاً :- كشف النشاطات المسرحية في المحافظات وتثبيت مهرجاناتها وحضرها إقليمياً .. لغرض الوصول إلى مستويات فنية أرفع، ولكي يتم الابتعاد عن تثقيب الجهود، كما نجد أن من الضروري العمل على إقامة مهرجانات المسرح الجامعي تشارك فيها مجموعات من الأقسام المسرحية، ومن الأقسام الأخرى في الجامعات، ويساعد ذلك على تربية الحس الفني وتحسين الذائقة .

عاشراً :- العمل على وضع برنامج سنوي واضح لأعمال الفرق المسرحية التابعة لدائرة السينما والمسرح وهي (فرقة الرواد) و(الفرقة الوطنية للتمثيل) و(فرقة المسرح الجماهيري ومسرح الطليق) وهنا نقدم تصنيفاً آخر لتلك الفرقة، فتكون الأولى باسم (فرقة المسرح الوطني) والثانية باسم (فرقة مسرح الظل للمسرح الوطني) والثالثة (فرقة المسرح الكوميدي ومسرح الطفل) وعلى أن تقوم كل فرقة كادها الخاص ومخرجها الثابتين، وأن نعتبر أن المسرحيات الطويلة هي إضافة إلى مسرحيات الفصل الواحد، وأن تكون برامجها متنوعة من المسرحيات العراقية والعربية والأجنبية .

وختاماً أرجو أن تتركز نقاشاتنا في هذه الطاولة المستديرة على النقاط العشرة سالفة الذكر مع التمنيات بالتوفيق والمستقبل الزاهر لمسرحنا...

مسرحية "الإمبراطور جونز" ..

بين النص المسرحي الغربي والعرض المسرحي العربي

التاريخي الغربي إلى المناخ العربي المعاصر أو بمعنى إسقاط مضامينها الفكرية وما تحمله من قراءات ومعان وأفكار على الواقع العربي المعيش وما يشهده هذا الواقع من اضطرابات وتناقضات وللاكتاتوريات المضطهدة لأبناء شعوبها والسالبة لإرادتها، إذ قدمها المخرج المعد بعنونة (الإمبراطور جونز عربياً) لإيصال ما يصبو إلى إيصاله من قراءة ودلالة العنوان الجديد. تخلص المخرج من الأسماء جميعاً وحذف من المسرحية كل ما يشير إلى بيئة خاصة ومحددة، بل ترك للمتلقي فسحة العوض والسباحة في فضاء البياضات (الفرغات)، والكشف عما مسكوت عنه في الخطاب العرض المسرحي.

وبما أن المسرح بوصفه فناً إبداعياً فهو ينهل من الموضوعات الغربية، مسلطاً الضوء من خلالها على جوانب العصر السياسية والفكرية والاجتماعية والاقتصادية وبلغته الخاصة، إذ أن الإبداع هو إقامة جدل حيوي بين تجربة حياتية فريدة وتجارب أخرى حاضرة وماضية، فنية وحياتية، تتشكل من خلال التجربة في نسق جمالي مفهوم يكون قيمتها ومعناها وهذا ما أكده الدكتور عقيل مهدي يوسف في مؤلفه (جماليات المسرح الجديد) بالقول بأن النص يتحرك في أحشائه عصره، ويتعدى عليه، وعلى الإخراج أن يربط ما بين ذلك التمدد بإطاره التاريخي (الغربي)، بالعصر، بحيث يمس ما هو جوهر في واقعتنا الحديث.

انماز عرض الإمبراطور جونز عربياً بتقنية المكان المغايرة وبحديثة العرض التقني الجمالي والرؤيوي، عرضاً احتمل القراءة العميقة لثن النص – العرض،

ولكني لأمر واحد أبتئس هو ، أنك قد تأخذ هذا كله مني فتجعلني أتعس الناس طرا) . ص ص : ١١٥ – ١١٦ من المجلة .

استدكار ثان :

الزمان (الخامس عشر من شهر آب من العام الفين وثمانية مبيادي) المكان (قاعة مسرح مديريةية النشاط المدرسي في بابل – العراق) مساء ذلك اليوم كان اليوم الأول لعرض مسرحية (هاملت أمير الدانمارك) لوليم شكسبير من إخراج كاتب السطور ومن إنتاج ودعم ورعاية (المعلم) نفسه، وإدارة حريصة من لدن مدير النشاط المدرسي الأستاذ والصاديق غالب العميدي، وتمثيل الحلة واستمر العرض ممثلي مدينة الحلة واستمر العرض عشرة أيام، بعد أن استمرت التدريبات مدة تجاوزت الستة أشهر، وكان أضخم إنتاج مسرحي شهدته محافظة بابل العراقية عبر تاريخها المسرحي العريق حتى أصبحت تسمية هاملت البابلية هي التسمية الأكثر شهرة في الصحافة العراقية والعربية وعبر عدد من نقودات مسرحية مهمة بيد نقاد مسرحيين معروفين أمثال : عواد علي وسبعاي السيد وياسر البراك وعبد علي حسن وغيرهم . يبدو أن القدر الشكسبيري الذي جمعني مع (معلمي) منذ تلك السونيتات الشكسبيرية الجميلة إلى مسرحية هاملت الكبيرة ما زال يلاحقنا ويطلب متواصل من المعلم نفسه أن تلقي في مشروع مسرحي حلبي عراقي كبير آخر، وسيكون لشكسبير أيضا عروبة وتاريخ (البنديقية) مشروعا أيضا بل لدي ما يفضلها لأنه أفضل ما في الدنيا كلها .

هواك عندي أفضل من شرف النسب ، وأغنى من المال ، وأنهى من البرد بالقصيرة .

x شهادة أقيمت بمناسبة تكريم الدكتور حمادي العوادى من قبل جمعية الرواد الثقافية في بابل وفي مجلس الحاج مالك عبد الإخوة يوم الجمعة .العوادى هو المعلم المقصود في هذه المقالة.

الزمان (اليوم الخامس عشر من شهر تشرين الثاني من العام ألف وتسعمئة وثمانين ميلادي) المكان (إعدادية الحلة للبنين العراقية/ الشعبية أ – الرابع العام) بسبب الموضوع الصباحية التي اعتدنا عليها في مقهى أبي ناهر المقابل لمدرستنا لم اسمع جرس المدرسة الصباحي الأول، لكنني هرولت مع أقراني الطلبة لحظة رأيتهم يهرولون مجتازا عرض الشارع الرئيس الذي يفصل ذلك المقهى عن تلك المدرسة برغم أنني لم أكمل قضم سدويج لذينة كانت يبدي اشتريتها نوا من صاحب القهى الذي كان يصنعها لنا خصيصا ويجلبها في زنبيله الخاص كل صباح.. أجهزت على السندويج بأكملها وأنا أحاول تجاوز النظرات المخيفة لمدير المدرسة التي يرمقنا بها كل صباح مؤثما إيانا لتأخرنا هذه الخوانى القليلة التي تفصلنا عن دقات الجرس المدوية، المهم أنني وصلت الصف وكان المعلم لما يحضر بعد ولله الحمد .. لحظات وسعنا المراقب يصيح : قبيام ، فوقفنا جميعا احتراما وتحية للمعلم بطبعته البهية فحيانا بتحية الصباح طالبا منا الجلوس... في هذه الأثناء لمحت بيد مدرس اللغة العربية – وكان الدرس الأول لهذا اليوم الأدب والنصوص – لمحت بيده كتابين الأول كنا نعرفه هو كتاب الأدب والنصوص أما الكتاب الثاني الذي لمحت فقد كان أكبر حجما من كتابنا ولونه اصفر .. لحظات أخرى وبعد أن تأكد المدرس من نظافة السبورة عمادته قال لنا :

– اليوم يا أولادي سنترك كتابنا الأدب والنصوص جانبا للدقائق الأولى من الدرس .. فقد جلبت لكم معي العدد الأول من مجلة الثقافة الأجنبية التي أصدرتها وزارة الثقافة والإعلام العراقية، وهو متوفر الآن في مكتبات الحلة ويسعر مئتين فلس، وأحث من يستطيع على



رياض المدني ، والكاتبة زينة كفاح الشيبيني.



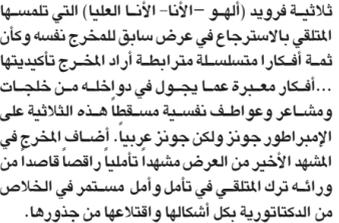
أنا ومعلمي وشكسبير

أ.د. محمد حسين حبيب

استدكار أول :

الزمان (اليوم الخامس عشر من شهر تشرين الثاني من العام ألف وتسعمئة وثمانين ميلادي) المكان (إعدادية الحلة للبنين العراقية/ الشعبية أ – الرابع العام) بسبب الموضوع الصباحية التي اعتدنا عليها في مقهى أبي ناهر المقابل لمدرستنا لم اسمع جرس المدرسة الصباحي الأول، لكنني هرولت مع أقراني الطلبة لحظة رأيتهم يهرولون مجتازا عرض الشارع الرئيس الذي يفصل ذلك المقهى عن تلك المدرسة برغم أنني لم أكمل قضم سدويج لذينة كانت يبدي اشتريتها نوا من صاحب القهى الذي كان يصنعها لنا خصيصا ويجلبها في زنبيله الخاص كل صباح.. أجهزت على السندويج بأكملها وأنا أحاول تجاوز النظرات المخيفة لمدير المدرسة التي يرمقنا بها كل صباح مؤثما إيانا لتأخرنا هذه الخوانى القليلة التي تفصلنا عن دقات الجرس المدوية، المهم أنني وصلت الصف وكان المعلم لما يحضر بعد ولله الحمد .. لحظات وسعنا المراقب يصيح : قبيام ، فوقفنا جميعا احتراما وتحية للمعلم بطبعته البهية فحيانا بتحية الصباح طالبا منا الجلوس... في هذه الأثناء لمحت بيد مدرس اللغة العربية – وكان الدرس الأول لهذا اليوم الأدب والنصوص – لمحت بيده كتابين الأول كنا نعرفه هو كتاب الأدب والنصوص أما الكتاب الثاني الذي لمحت فقد كان أكبر حجما من كتابنا ولونه اصفر .. لحظات أخرى وبعد أن تأكد المدرس من نظافة السبورة عمادته قال لنا :

– اليوم يا أولادي سنترك كتابنا الأدب والنصوص جانبا للدقائق الأولى من الدرس .. فقد جلبت لكم معي العدد الأول من مجلة الثقافة الأجنبية التي أصدرتها وزارة الثقافة والإعلام العراقية، وهو متوفر الآن في مكتبات الحلة ويسعر مئتين فلس، وأحث من يستطيع على



رياض المدني ، والكاتبة زينة كفاح الشيبيني.